

REPUBLIC OF SOUTH AFRICA
REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

REPUBLIC OF SOUTH AFRICA
REPUBLIC OF SOUTH AFRICA



Regulation Gazette

No. 10529

Regulasiekoerant

Vol. 606

4

**December
Desember**

2015

No. 39473

Contents

<i>No.</i>	<i>Gazette No.</i>	<i>Page No.</i>
GOVERNMENT NOTICES • GOEWERMENTSKENNISGEWINGS		
Labour, Department of/ Arbeid, Departement van		
R. 1202	Labour Relations Act, 1995: Correction Notice: Bargaining Council for the Civil Engineering Industry: Extension of Wage and Task Grade Amending Collective Agreement to non-parties.....	39473 6
R. 1203	Labour Relations Act, 1995: National Bargaining Council for the Hairdressing Cosmetology Beauty and Skincare Industry: Extension of Period of Operation of the Main Collective Agreement.....	39473 8
R. 1203	Umthetho woBudlelwano kwezaBasebenzi ka-1995: UmKhandlu kaZwelonke wokuXoxisana phakathi kwaBaqashi naBasebenzi beMboni yokuLungiswa kweziNwele Ubuhle kanye nokunakekelwa kweSikhumba UKweluliwa kweSikhathi sokusebenza kweSivumelwano esiyiNgqikithi.....	39473 9

IMPORTANT ANNOUNCEMENT

Closing times **PRIORTOPUBLICHOLIDAYS** for
**GOVERNMENT NOTICES, GENERAL NOTICES,
 REGULATION NOTICES AND PROCLAMATIONS**

2015

The closing time is 15:00 sharp on the following days:

- 26 March, Thursday, for the issue of Thursday 2 April 2015
- 31 March, Tuesday, for the issue of Friday 10 April 2015
- 22 April, Wednesday, for the issue of Thursday 30 April 2015
- 30 April, Thursday, for the issue of Friday 8 May 2015
- 11 June, Thursday, for the issue of Friday 19 June 2015
- 6 August, Thursday, for the issue of Friday 14 August 2015
- 17 September, Thursday, for the issue of Friday 25 September 2015
- 10 December, Thursday, for the issue of Friday 18 December 2015
- 15 December, Tuesday, for the issue of Thursday 24 December 2015
- 22 December, Tuesday, for the issue of Thursday 31 December 2015
- 30 December, Wednesday, for the issue of Friday 8 January 2016

Late notices will be published in the subsequent issue, if under special circumstances, a late notice is accepted, a double tariff will be charged

The copy for a SEPARATE Government Gazette must be handed in not later than three calendar weeks before date of publication

BELANGRIKE AANKONDIGING

Sluitingstye **VOOR VAKANSIEDAE** vir
**GOEWERMENTS-, ALGEMENE- & REGULASIE-
 KENNISGEWINGS ASOOK PROKLAMASIES**

2015

Die sluitingstyd is stiptelik 15:00 op die volgende dae:

- 26 Maart, Donderdag, vir die uitgawe van Donderdag 2 April 2015
- 31 Maart, Dinsdag, vir die uitgawe van Vrydag 10 April 2015
- 22 April, Wednesday, vir die uitgawe van Donderdag 30 April 2015
- 30 April, Donderdag, vir die uitgawe van Vrydag 8 Mei 2015
- 11 Junie, Donderdag, vir die uitgawe van Vrydag 19 Junie 2015
- 6 Augustus, Donderdag, vir die uitgawe van Vrydag 14 Augustus 2015
- 17 September, Donderdag, vir die uitgawe van Vrydag 25 September 2015
- 10 Desember, Donderdag, vir die uitgawe van Vrydag 18 Desember 2015
- 15 Desember, Dinsdag, vir die uitgawe van Donderdag 24 Desember 2015
- 22 Desember, Dinsdag, vir die uitgawe van Donderdag 31 Desember 2015
- 30 Desember, Wednesday, vir die uitgawe van Vrydag 8 Januarie 2016

Laat kennisgewings sal in die daaropvolgende uitgawe geplaas word. Indien 'n laat kennisgewing wel, onder spesiale omstandighede, aanvaar word, sal 'n dubbeltarief gehef word

Wanneer 'n APARTE Staatskoerant verlang word moet die kopie drie kalenderweke voor publikasie ingedien word

GOVERNMENT NOTICES • GOEWERMENTSKENNISGEWINGS

DEPARTMENT OF LABOUR

NO. R. 1202

04 DECEMBER 2015

LABOUR RELATIONS ACT, 1995

CORRECTION NOTICE

**BARGAINING COUNCIL FOR THE CIVIL ENGINEERING INDUSTRY:
EXTENSION OF WAGE AND TASK GRADE AMENDING COLLECTIVE
AGREEMENT TO NON-PARTIES**

In the *Government Gazette* No. 39294 of 16 October 2015 as it appeared in Government Notice No. R. 968 replace the Task Grade Wage Rates Table published with the following Task Grade Wage Rates Table.

Task Grade Wage Rates Table						
Task Grade	Occupational Group	Job Title	Hourly Rate as per promulgation date up to 31 August 2016	Hourly Rate from 1 September 2016 to 31 August 2017 adjusted by 6% or CPI plus 2%, whichever is the greater	Hourly Rate from 1 September 2017 to 31 August 2018 adjusted by 6% or CPI plus 2% whichever is the greater	
1	General Worker	General Worker	27.19	29.37	32.01	
2	Site Support	Artisan Aid Safety Watcher	27.49	29.68	32.80*	
	Construction Hand Grade IV	Structures Construction Hand Premix Paving Checker Steel Bending Machine Operator Civil Construction Bricklayer Gr II Crusher Assistant				
		Operator Grade V				Boom Scraper Operator Pedestrian Roller Operator Host/Lift Operator
						Checker
						Chainman
3	Construction Hand Grade III	Shutterhand Gr III Concrete hand Gr II Track Rig Operator (general) Bore Pile Operator Drilling Supervisor Wench Operator	28.25	30.51	33.71*	
Site Support	Junior Clerk Welder Semi-Skilled Banksman/Rigger Assistant					
4	Construction Hand Grade II	Shutterhand Gr II Reinforcing Hand Gr II Concrete Hand Gr I Fence Erector Guard Rail Erector Scaffold Erector	29.20	31.54	34.97*	
	Operator Grade III	Concrete Mixer Operator Continuous Flight Auger Operator Batch Plant Operator Concrete Dumper Operator Concrete Pump Operator Tower Crane Operator General Premix Roller Operator Milling Machine Operator Paver Operator Excavator Operator Front End Loader Operator TLB Operator Dozer Operator Grader Operator (general) Gunita Nozzlemann Crusher Operator				
		Driver Grade II				Motorcycle Driver Tractor Driver Light Motor Vehicle Driver Driver Operator Heavy Duty Driver (rigid) Extra Heavy Duty Driver (rigid)
						Site Support
5	Construction Hand Grade I	Shutterhand Gr I Piling Auger Machine Operator Reinforcing Hand Gr I Pipelayer Gr I Kerblayer Gr I Civil Construction Bricklayer Gr I Scaffold Inspector	33.61	36.30	39.57	
	Operator Grade II	Mobile Crane Operator Screed Operator Scraper Operator				
	Driver Grade I	Heavy Duty Driver (articulated) Extra Heavy Duty Driver (articulated)				
	Site Support	Assistant surveyor				
6	Operator Grade I	Grader Operator (final level)	38.16	41.21	44.92	
7		Supervisor Gr II Plant Serviceman	43.71	47.20	51.45	
8		Supervisor Gr I	49.00	52.92	57.68	
9	Artisan	Diesel Mechanic, Fitter & Turner, Auto Electrician, Boilermaker, Spray Painter, Welder.	55.38	59.81	65.20	

S.C. 1 4

DEPARTMENT OF LABOUR

NO. R. 1203

04 DECEMBER 2015

LABOUR RELATIONS ACT, 1995

**NATIONAL BARGAINING COUNCIL FOR THE HAIRDRESSING
COSMETOLOGY BEAUTY AND SKINCARE INDUSTRY:
EXTENSION OF PERIOD OF OPERATION OF THE MAIN COLLECTIVE
AGREEMENT**

I, **Ian Anthony Macun**, Director: Collective Bargaining, duly authorised thereto by the Minister of Labour, hereby, in terms of section 32(6)(a)(i) of the Labour Relations Act, 1995, extend the periods fixed in Clause 2, sub-clause 2.2.1 for Chapters (a), (b) and (d) in Government Gazette No. 37752, Government Notice No. R. 492 of 20 June 2014 to be effective from 1 January 2016 and for the period ending 31 December 2016.



DIRECTOR: COLLECTIVE BARGAINING

DEPARTEMENT VAN ARBEID

NO. R. 1203

04 DESEMBER 2015

UMNYANGO WEZABASEBENZI**UMTHETHO WOBUDLELWANO KWEZABASEBENZI KA-1995
UMNYANGO WEZABASEBENZI****UMTHETHO WOBUDLELWANO KWEZABASEBENZI KA-1995****UMKHANDLU KAZWELONKE WOKUXOXISANA PHAKATHI
KWABAQASHI NABASEBENZI BEMBONI YOKULUNGISWA
KWEZINWELE UBUHLE KANYE NOKUNAKEKELWA KWESIKHUMBA
UKWELULWA KWESIKHATHI SOKUSEBENZA KWESIVUMELWANO
ESIYINGQIKITHI**

Mina, **IAN ANTHONY MACUN** umQondisi Wezokuxoxisana Phakathi Kwabaqashi nabaSebenzi, ngegunya likaNgqongqoshe Wezabasebenzi, lapha ngokwesigaba 32(6)(a)(i) soMthetho Wobudlelwano Kwezabasebenzi, ka-1995, ngelula izikhathi esinqunywe eMshweni 2 umshwana 2.2.1 weZahluko (a), (b), (c) kanye no (d) kwiGazethi kaHulumeni engunombolo 37752, iSaziso sikaHulumeni esingunombolo R.492 somhlaka 20 kuNhlangulana 2014 ukuthi zisebenze kusukela mhlaka 1 kuMasingana 2015 kuze kube isikhathi esiphela mhlaka 31 kuZibandlela 2016.


IAN MACUN**UMQONDISI WEZOKUXOXISANA PHAKATHI KWABAQASHI
NABASEBENZI**